

الأطر المرجعية لاختبارات الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا – 2022 -

الإطار المرجعي لمادة اللغة الإيطالية

جميع المسالك

Le linee guida per gli esami del secondo anno baccalauréat -2022-

Lingua italiana



المركز الوطني للتقويم والامتحانات

2022

Introduzione generale

Il presente quadro di riferimento è un documento ufficiale e di carattere prescrittivo ed è destinato ai docenti d'italiano nelle scuole superiori, agli alunni e alla commissione preposta per l'elaborazione degli esami di maturità.

L'esame di baccalauréat rappresenta il momento per verificare non solo la competenza linguistica raggiunta nel corso dei **tre anni** di liceo, ma anche alcune competenze fondamentali quali le strategie e i processi cognitivi propri della lettura, della riflessione linguistica e della produzione di testi scritti che sono stati oggetto della programmazione didattica del **triennio**. Oltre a considerare fondamentali le conoscenze e i processi cognitivi si ricorda anche che la lingua va presentata sempre in contesti comunicativi.

In tal senso si rimanda a:

- Il curriculum e il syllabo della lingua italiana nell'insegnamento secondario qualificante (2007).
- La circolare ministeriale n° 2385.06 del 16 ottobre 2006, relativa all'organizzazione degli esami di baccalauréat.
- La nota ministeriale n° 7-07 del 16.11.2007, relativa alla valutazione pedagogica per le lingue straniere nell'insegnamento secondario qualificante.



الأطر المرجعية لاختبارات الامتحان الوطني الموحد لنيل شهادة البكالوريا – 2022
الإطار المرجعي لاختبار مادة اللغة الإيطالية – جميع المسالك
المركز الوطني للتقويم و الامتحانات

ص 2 من 15

الهاتف 05.37.71.44.53 / الفاكس : 05.37.71.44.08 البريد الإلكتروني : cneebac@gmail.com

1. Coefficienti e durata dell'esame per ogni indirizzo

I coefficienti e la durata dell'esame d'italiano del secondo anno variano a seconda dell'indirizzo:

Indirizzi	Coefficienti	Durata
Lettere	4	3 ore
Scienze umanistiche	3	3 ore
Indirizzi scientifici, tecnici e originali	2	2 ore

2. Grado di importanza per ogni sezione degli esami di baccalauréat

L'esame è suddiviso in tre parti: lettura (37,5%), riflessione sulla lingua (37,5%) e produzione scritta (25 %). Il peso attribuito ad ogni sezione è indicato come segue:

Indirizzi	Lettura	Riflessione sulla lingua	Produzione scritta
Lettere	15/40	15/40	10/40
Scienze umanistiche	15/40	15/40	10/40
Indirizzi scientifici, tecnici e originali	15/40	15/40	10/40

Per ottenere il punteggio finale si divide il totale ottenuto per 2.

3. I temi trattati nell'esame del secondo anno baccalauréat

I temi trattati negli esami del secondo anno baccalauréat, in aggiunta a quelli indicati per i livelli precedenti, sono i seguenti:

- Salute;
- Mass media/TV;
- Ecologia;
- I giovani nei vari paesi;
- Immigrazione.



الأطر المرجعية لاختبارات الامتحان الوطني الموحد لنيل شهادة البكالوريا – 2022
الإطار المرجعي لاختبار مادة اللغة الإيطالية – جميع المسالك
المركز الوطني للتقويم و الامتحانات

ص 3 من 15

الهاتف: 05.37.71.44.53 / الفاكس: 05.37.71.44.08 البريد الإلكتروني: cneebac@gmail.com

4. Il grado di difficoltà delle prove

La difficoltà di ogni prova deve essere graduale.

5. Struttura dell'esame

5.1. Lettura

5.1.1. Obiettivi generali

La prova di lettura si pone come obiettivi generali la verifica delle capacità di comprensione di uno o più testi scritti attraverso un processo che utilizza non solo la competenza comunicativa in italiano ma anche processi logico-cognitivi ("saper leggere"). Lo studente deve essere in grado di saper:

- identificare il senso generale del testo;
- individuare un'informazione specifica contenuta nel testo;
- inferire il significato delle parole sconosciute;
- individuare riferimenti;
- identificare l'ordine logico delle idee apparse nel testo;
- ricostruire un testo.



5.1.2. Tipologia e genere del testo

I testi proposti sono presi da libri, giornali, riviste, siti, opere di narrativa, ecc. Essi vengono selezionati in base al grado di difficoltà e si differenziano per contenuto, destinatario e caratteristiche di lingua e di stile e riguardano i temi indicati nel syllabo della lingua italiana dei tre anni di scuola superiore.

I testi possono essere una lettera/email formale o personale, un brano di narrativa, un articolo informativo, un testo argomentativo o un testo di istruzioni e realizzano diverse funzioni e obiettivi comunicativi: descrivere, narrare, informare, argomentare, spiegare, suggerire, guidare, ecc.

Per facilitare la comprensione, i testi possono essere accompagnati dal titolo ed eventualmente da immagini.

5.1.3. Leggibilità

I testi proposti devono essere leggibili tra il 70 e l'80%. In alcuni casi i testi sono corredati in calce da definizioni in italiano o in arabo delle parole difficili che il contesto non aiuta a capire.

5.1.4. Lunghezza

La lunghezza complessiva dei testi varia a seconda degli indirizzi, come è indicato nella seguente tabella:

Indirizzi	Numero di testi	Lunghezza
Lettere	1 o più	350 – 450 parole
Scienze umanistiche	1 o più	300 – 400 parole
Indirizzi scientifici, tecnici e originali	1 o più	250 – 350 parole

5.1.5. Tipi di prove

Per verificare l'abilità di lettura, le tecniche sono scelte fra le seguenti:

- vero/falso;
- vero/falso con indicazione del numero della riga che giustifica la risposta;
- completamento;
- domande aperte;
- scelta multipla;
- individuazione di informazioni nel testo;
- sottolineature;
- griglia;
- abbinamento.



5.1.6. Istruzioni

Per il buono svolgimento delle prove di comprensione della lettura, le istruzioni devono essere chiare. Qui di seguito si propongono le eventuali istruzioni per le prove di comprensione della lettura:

- Segna con una croce (X) se le seguenti affermazioni sono vere o false.

الأطر المرجعية لاختبارات الامتحان الوطني الموحد لنيل شهادة البكالوريا – 2022
الإطار المرجعي لاختبار مادة اللغة الإيطالية – جميع المسالك
المركز الوطني للتقويم والامتحانات

ص 5 من 15

الهاتف 05.37.71.44.53 / الفاكس : 05.37.71.44.08 البريد الإلكتروني : cneebac@gmail.com

- Segna con una croce (X) se le seguenti affermazioni sono vere o false e indica il numero della riga che giustifica la risposta.
- Rispondi alle domande.
- Completa le seguenti frasi con le informazioni del testo.
- A che cosa si riferiscono le parole sottolineate nel testo?
- Abbina le frasi ai paragrafi corrispondenti.
- Trova nel testo i sinonimi/contrari delle parole seguenti.
- Trova nel testo le parole che hanno i seguenti significati.
- Completa la griglia.
- Scegli le informazioni che sono presenti nel testo.
- Scegli il titolo adeguato al testo.



5.1.7. Punteggio

Per ogni item sono attribuiti 0.5, 1 oppure 2 punti con un totale di **15 punti**.

5.1.8. Considerazioni generali

- Le domande di comprensione devono essere espresse in modo molto chiaro (si evitano frasi negative o complesse).
- Le domande devono seguire l'ordine del testo.
- Le prove di lettura devono focalizzare la comprensione e non la produzione, pertanto non saranno sanzionati gli errori di lingua.

5.2. Riflessione sulla lingua

5.2.1. Obiettivi

La sezione **riflessione sulla lingua** si pone l'obiettivo di verificare la conoscenza del lessico, delle strutture morfosintattiche e delle funzioni inserite in un contesto ben determinato. Lo studente deve essere in grado di compiere operazioni di riflessione sulle strutture linguistiche sul piano morfosintattico, lessicale e funzionale.

الأطر المرجعية لاختبارات الامتحان الوطني الموحد لنيل شهادة البكالوريا – 2022
الإطار المرجعي لاختبار مادة اللغة الإيطالية – جميع المسالك
المركز الوطني للتقويم و الامتحانات

ص 6 من 15

الهاتف 05.37.71.44.53 / الفاكس : 05.37.71.44.08 البريد الإلكتروني : cneebac@gmail.com

5.2.2. Strutture morfosintattiche

5.2.2.1. Contenuti

Le prove che riguardano gli elementi morfosintattici mirano a verificare l'uso delle seguenti strutture (oltre a quelle indicate per il tronco comune e il primo anno baccalauréat):

1. Verbi (modi e tempi):
Indicativo: trapassato prossimo, futuro anteriore;
Condizionale: presente, passato;
Congiuntivo: presente, passato, imperfetto, trapassato;
Imperativo: positivo, negativo, pronominale;
2. Plurale delle parti del corpo umano;
3. Forme impersonali;
4. Connettivi;
5. Pronomi relativi (che, chi, preposizioni + cui);
6. Superlativo e comparativo;
7. Il periodo ipotetico della possibilità.



5.2.2.2. Tipi di prove

Per verificare la competenza morfosintattica, le tecniche di verifica sono scelte fra le seguenti:

- Completamento;
- Cloze;
- Scelta multipla;
- Abbinamento;
- Trasformazione.

5.2.2.3. Istruzioni

Queste sono le eventuali istruzioni usate nelle prove che verificano la competenza morfosintattica:

- Completa il testo/le frasi con la forma adeguata dei verbi tra parentesi.

الأطر المرجعية لاختبارات الامتحان الوطني الموحد لنيل شهادة البكالوريا – 2022
الإطار المرجعي لاختبار مادة اللغة الإيطالية – جميع المسالك
المركز الوطني للتقويم و الامتحانات

ص 7 من 15

الهاتف: 05.37.71.44.53 – الفاكس: 05.37.71.44.08 البريد الإلكتروني: cneebac@gmail.com

- Trasforma il testo al passato.
- Trasforma il testo al futuro.
- Scegli la parola giusta fra quelle proposte.

5.2.3. Lessico

5.2.3.1. Contenuti

Le prove di lessico riguardano il vocabolario relativo ai temi trattati nel corso dei TRE anni di liceo (si veda il syllabo per il 2° anno baccalauréat).

5.2.3.2. Tipi di prove

Per verificare la competenza lessicale, le tecniche sono scelte fra le seguenti:

- Procedura cloze;
- Esclusione;
- Inclusione;
- Abbinamento;
- Scelta multipla.



5.2.3.3 Istruzioni

Di seguito si propongono le eventuali istruzioni per le prove di lessico:

- Completa il testo scegliendo le parole dalla lista.
- Abbina le parole alle definizioni.
- Cancella la parola che non appartiene al gruppo.
- Scegli la parola esatta.

5.2.4. Funzioni

5.2.4.1. Contenuti

La prova sulle funzioni verifica gli usi e le regole di scambio sociale e comunicativo tipici delle situazioni più comuni della vita quotidiana.

الأطر المرجعية لاختبارات الامتحان الوطني الموحد لنيل شهادة البكالوريا – 2022
الإطار المرجعي لاختبار مادة اللغة الإيطالية – جميع المسالك
المركز الوطني للتقويم و الامتحانات

ص 8 من 15

الهاتف 05.37.71.44.53 / 52 – الفاكس : 05.37.71.44.08 البريد الإلكتروني : cneebac@gmail.com

5.2.4.2. Tipi di prove

Per verificare l'uso delle funzioni, le tecniche sono scelte fra le seguenti:

- Scelta multipla;
- Abbinamento;
- Griglia.



5.2.4.3. Istruzioni

Qui di seguito si propongono le eventuali istruzioni per le prove che verificano le funzioni:

- Che cosa esprimono le seguenti frasi? Scegli tra **a**, **b** o **c**, come nell'esempio.
- Scegli la situazione adeguata per ogni espressione.
- Scegli l'espressione adeguata per ogni situazione.
- Abbina l'espressione alla funzione.
- Abbina l'espressione alla situazione.

5.2.5. Punteggio e numero di item

Il numero degli item e i punti attribuiti agli item variano da indirizzo all'altro, come è indicato nelle tabelle sottostanti.

Indirizzi letterari

	Numero degli item	Punti per item	Punti per prova
Prova A	4 item	0.5	2 punti
Prova B	4 item	0.5	2 punti
Prova C	6 item	0.5	3 punti
Prova D	5 item	0.5	2.5 punti
Prova E	3 item	0.5	1.5 p.
Prova F	4 item	1	4 punti
TOTALE	26 item		15 punti

الأطر المرجعية لاختبارات الامتحان الوطني الموحد لنيل شهادة البكالوريا – 2022
الإطار المرجعي لاختبار مادة اللغة الإيطالية – جميع المسالك
المركز الوطني للتقويم والامتحانات

ص 9 من 15

الهاتف 05.37.71.44.53 / الفاكس : 05.37.71.44.08 البريد الإلكتروني : cneebac@gmail.com

Scienze umanistiche

	Numero degli item	Punti per item	Punti per prova
Prova A	4 item	0.5	2 punti
Prova B	4 item	0.5	2 punti
Prova C	6 item	0.5	3 punti
Prova D	5 item	0.5	2.5 punti
Prova E	3 item	0.5	1.5 punti
Prova F	4 item	1	4 punti
TOTALE	26 item		15 punti

Indirizzi scientifici, tecnici e originali

	Numero degli item	Punti per item	Punti per prova
Prova A	4 item	1	4 punti
Prova B	6 item	0.5	3 punti
Prova C	3 item	1	3 punti
Prova D	2 item	0.5	1 punto
Prova E	4 item	1	4 punti
TOTALE	19 item		15 punti

5.3. Produzione scritta

5.3.1. Obiettivi

La verifica dell'abilità di scrittura si pone come obiettivo la valutazione della capacità di costruire un testo coerente e coeso, fedele alle regole della tipologia e del genere testuale assegnati e alle indicazioni presenti nella traccia. Lo studente quindi deve anche dimostrare la capacità di scrivere con chiarezza ed efficacia funzionale testi idonei a risolvere particolari situazioni comunicative riferibili all'esperienza personale.



الأطر المرجعية لاختبارات الامتحان الوطني الموحد لنيل شهادة البكالوريا – 2022
الإطار المرجعي لاختبار مادة اللغة الإيطالية – جميع المسالك
المركز الوطني للتقويم والامتحانات

ص 10 من 15

الهاتف 05.37.71.44.53 / 52 – الفاكس : 05.37.71.44.08 البريد الإلكتروني : cneebac@gmail.com

5.3.2. Tipi di prove

Lo studente deve produrre **un o due** testi di tipologia e generi diversi.

a. Tipologia:

- Testo narrativo;
- Testo descrittivo;
- Testo informativo;
- Testo argomentativo.

b. Genere:

- Lettera formale e informale;
- Email;
- Diario;
- Storia.



5.3.3. Lunghezza

La lunghezza complessiva è tra 100 e 160 parole. Nel caso lo studente deve produrre due testi, il primo deve contenere da 50 a 60 parole; il secondo testo da 80 a 100 parole.

5.3.4. Punteggio e numero di item

UN testo da produrre	DUE testi da produrre	
	Prova A	Prova B
10/10	4/4	6/6

5.3.5. Criteri di valutazione

Gli aspetti che vengono considerati nella valutazione delle produzioni scritte sono:

- Adeguatezza e completezza (il testo contiene informazioni adeguate e complete rispetto al destinatario e all'obiettivo);
- Efficacia comunicativa (la comunicazione delle informazioni è chiara e inequivocabile);
- Correttezza morfosintattica (articoli, accordi, forme verbali, forme pronominali, tempi e modi dei verbi, coniugazioni, subordinazioni, ecc.);
- Adeguatezza e ricchezza lessicale;

الأطر المرجعية لاختبارات الامتحان الوطني الموحد لنيل شهادة البكالوريا – 2022
الإطار المرجعي لاختبار مادة اللغة الإيطالية – جميع المسالك
المركز الوطني للتقويم و الامتحانات

ص 11 من 15

الهاتف /52 05.37.71.44.53 – الفاكس : 05.37.71.44.08 البريد الإلكتروني : cneebac@gmail.com

- Ortografia e punteggiatura;
- Lunghezza.



La percentuale da attribuire ad ogni aspetto è come segue:

Aspetti	Percentuale attribuita
Adeguatezza e completezza	25 %
Efficacia comunicativa	20 %
Correttezza morfosintattica	20 %
Lessico	15 %
Ortografia e punteggiatura	10 %
Lunghezza	10 %

شعبة الآداب و العلوم الإنسانية: مسلك الآداب

I. LETTURA

Uno o più testi con domande di comprensione

Totale

15

II. RIFLESSIONE SULLA LINGUA

Prova A	(3 item)	0.5 per item	/1.5 punti
Prova B	(5 item)	0.5 per item	/2.5 punti
Prova C	(4 item)	0.5 per item	/2 punti
Prova D	(4 item)	0.5 per item	/2 punti

الأطر المرجعية لاختبارات الامتحان الوطني الموحد لنيل شهادة البكالوريا – 2022
الإطار المرجعي لاختبار مادة اللغة الإيطالية – جميع المسالك
المركز الوطني للتقويم و الامتحانات

ص 12 من 15

الهاتف/ 05.37.71.44.53 – الفاكس : 05.37.71.44.08 البريد الإلكتروني : cneebac@gmail.com

Prova E	(6 item)	0.5 per item	/3 punti
Prova F	(4 item)	1 per item	/4 punti

Totale

15

III. PRODUZIONE SCRITTA

UNO o DUE testi

Totale

10

شعبة الآداب و العلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية

I. LETTURA

Uno o più testi con domande di comprensione

Totale

15

II. RIFLESSIONE SULLA LINGUA

Prova A	(3 item)	0.5 per item	/1.5 punti
Prova B	(5 item)	0.5 per item	/2.5 punti
Prova C	(4 item)	0.5 per item	/2 punti
Prova D	(4 item)	0.5 per item	/2 punti
Prova E	(6 item)	0.5 per item	/3 punti

الأطر المرجعية لاختبارات الامتحان الوطني الموحد لنيل شهادة البكالوريا – 2022-
الإطار المرجعي لاختبار مادة اللغة الإيطالية – جميع المسالك
المركز الوطني للتقويم و الامتحانات

ص 13 من 15

الهاتف/52 05.37.71.44.53 – الفاكس : 05.37.71.44.08 البريد الالكتروني : cneebac@gmail.com

Prova F (4 item) 1 per item /4 punti



Totale

15

III. PRODUZIONE SCRITTA

UNO o DUE testi

Totale

10

كل مسالك الشعب العلمية و التقنية و الأصيلة

I. LETTURA

Uno o più testi con domande di comprensione

Totale

15

II. RIFLESSIONE SULLA LINGUA

Prova A (2 item) 0.5 per item /1 punto

Prova B (3 item) 1 per item /3 punti

Prova C (4 item) 1 per item /4 punti

Prova D (6 item) 0.5 per item /3 punti

Prova E (4 item) 1 per item /4 punti

الأطر المرجعية لاختبارات الامتحان الوطني الموحد لنيل شهادة البكالوريا – 2022
الإطار المرجعي لاختبار مادة اللغة الإيطالية – جميع المسالك
المركز الوطني للتقويم و الامتحانات

ص 14 من 15

الهاتف 05.37.71.44.53 / الفاكس : 05.37.71.44.08 البريد الإلكتروني : cneebac@gmail.com

Totale

15

III. PRODUZIONE SCRITTA

UNO o DUE testi

Totale

10



الأطر المرجعية لاختبارات الامتحان الوطني الموحد لنيل شهادة البكالوريا – 2022
الإطار المرجعي لاختبار مادة اللغة الإيطالية – جميع المسالك
المركز الوطني للتقويم و الامتحانات

ص 15 من 15

الهاتف 05.37.71.44.53 / 52 – الفاكس : 05.37.71.44.08 البريد الالكتروني : cneebac@gmail.com